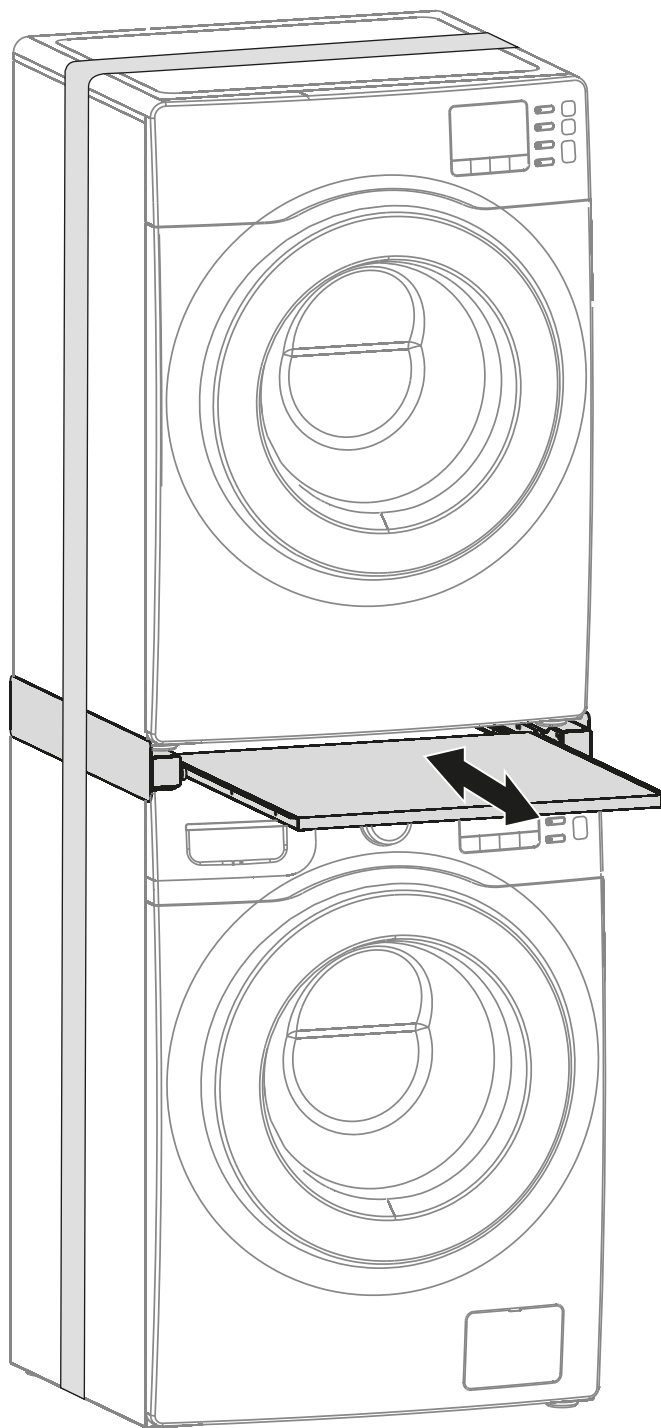


**TOWER
PRO**

DRYER+WASHER STACKING KIT

KIT DI SOVRAPPOSIZIONE LAVATRICE + ASCIUGATRICE

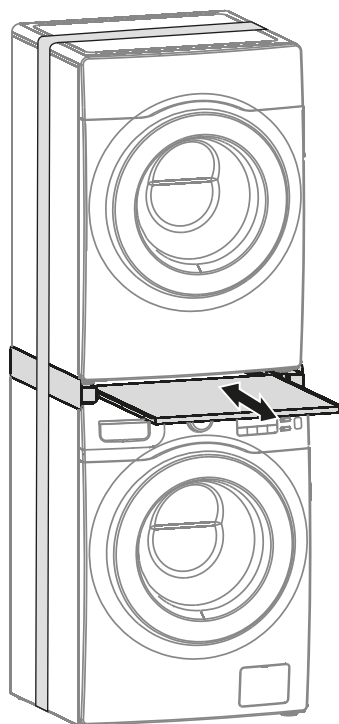
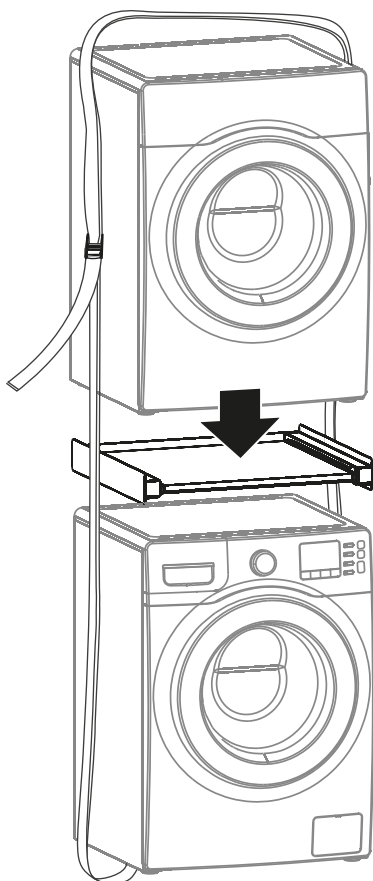


INSTRUCTIONS - ISTRUZIONI

SUPERIOR
ELECTRONICS

INSTRUCTIONS ISTRUZIONI

- **No Assembly Required**
Non è richiesto alcun montaggio
- **Maximum vertical load of the support: 60 kg / 132 lb / 588 N**
Massimo carico verticale del supporto: 60 kg / 132 lb / 588 N
- **Maximum tension of the belt: 200 kg / 440 lb / 1962 N**
Massima tensione sostenibile dalla cinghia: 200 kg / 440 lb / 1962 N



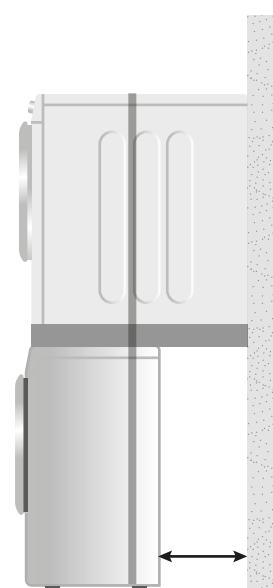
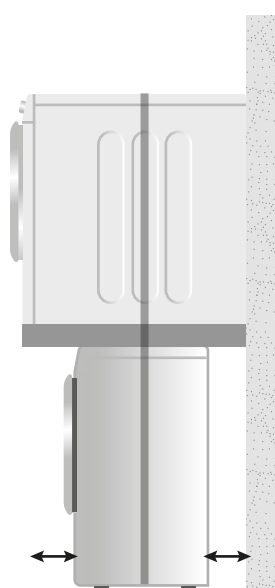
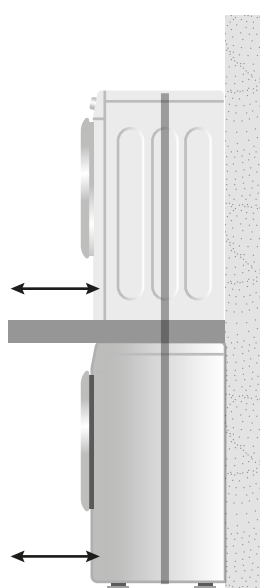
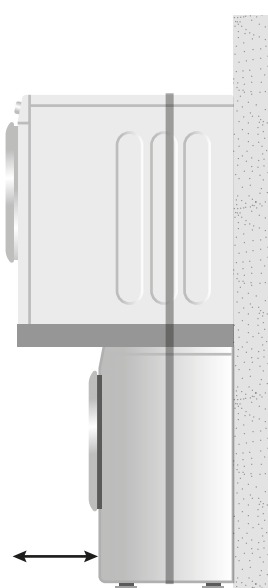
IT Sovrapposta l'asciugatrice, tendi bene la cinghia per rendere stabile la colonna. Verifica periodicamente la tensione della cinghia e la stabilità dell'assemblaggio.

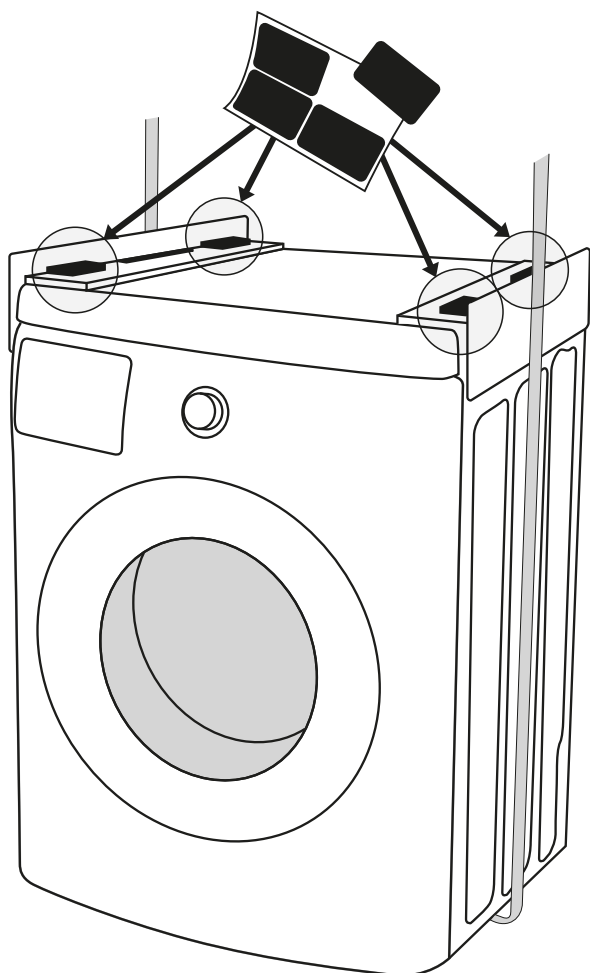
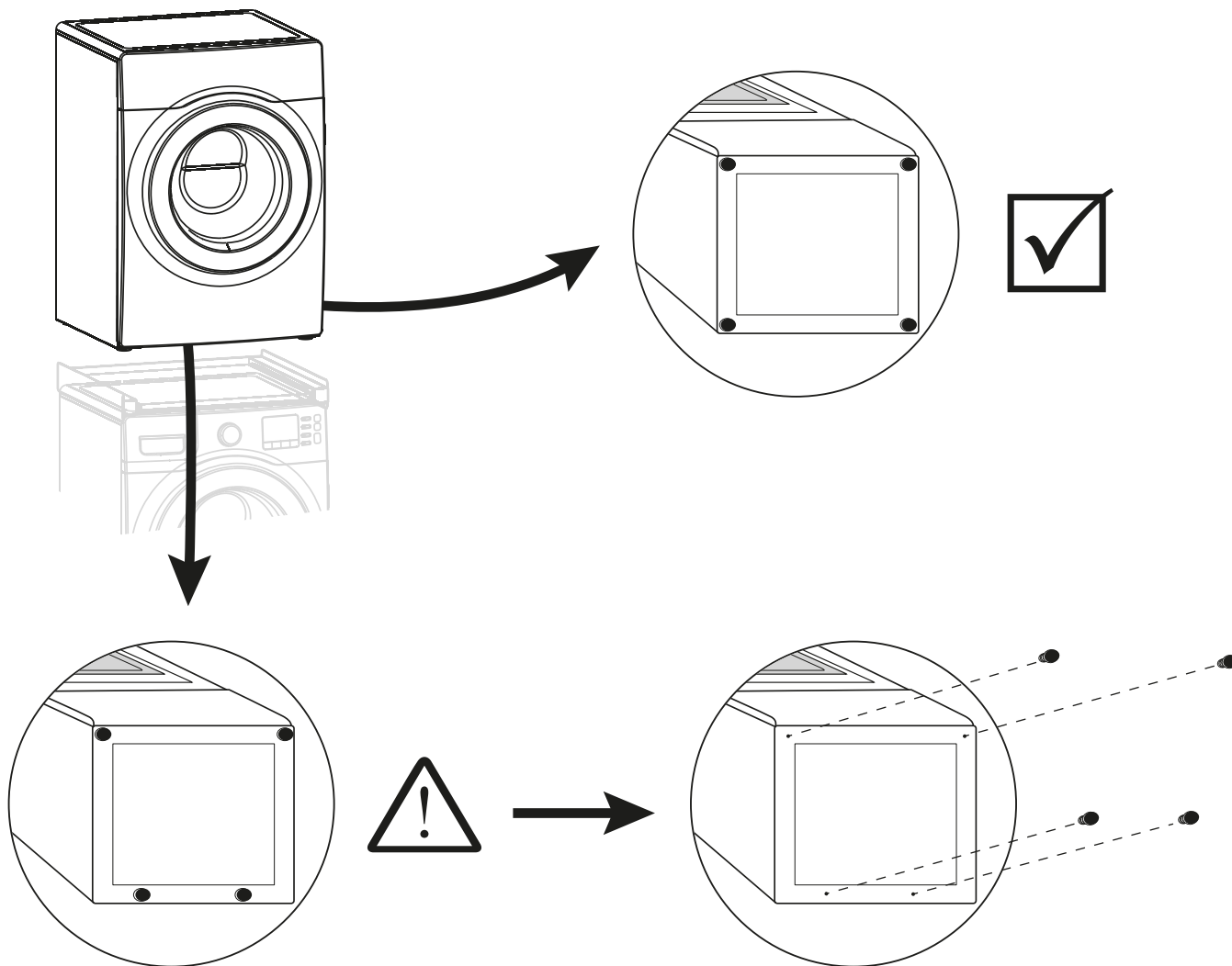
FR Une fois les appareils superposés, serrez la sangle afin de solidariser ces derniers. Vérifiez régulièrement la tension des sangles et la stabilité du montage.

EN Once you have stacked the dryer on top of the washing machine, pull the belt tight. Perform periodic checks on the belt tension and the stability of the assembly.

ES Colocada la secadora, tense a fondo la correa para estabilizar la columna. Compruebe periódicamente la tensión de la correa y la estabilidad del conjunto.

DE Wenn Sie den Trockner auf die Waschmaschine gestapelt haben, ziehen Sie den Riemen fest. Führen Sie regelmäßige Überprüfungen der Riemenspannung und der Stabilität der Baugruppe durch.






IT **Attenzione:** se i piedini di appoggio dell'asciugatrice non sono nei quattro angoli, svitarli tutti e applicare ai lati del supporto degli spessori adesivi di gomma (NON inclusi nella confezione).

FR **Attention:** si les pieds de support du sèche-linge ne sont pas aux quatre coins, dévissez-les tous et appliquez des adhésives en caoutchouc sur les côtés du support (NON inclus dans l'emballage).

EN **Attention:** if the support feet of the dryer are not in the four corners, unscrew them all and apply rubber adhesive to the sides of the support (NOT included in the package).

ES **Advertencia:** si las patas de soporte de la secadora no están en las cuatro esquinas, desenrosque todas y aplique adhesivos de goma a los lados del soporte (NO incluidos en el paquete).

DE **Achtung:** Wenn sich die Stützfüße des Trockners nicht in den vier Ecken befinden, entfernen Sie sie alle und bringen Sie an den Seiten des Trägers klebende Gummischeiben an (NICHT im Lieferumfang enthalten).

EN  Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.




CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached components.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE  Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.




VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR  Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable

IT  Leggere l'intero manuale di istruzioni prima di iniziare l'installazione e il montaggio dell'unità. In caso di dubbi circa le istruzioni o le avvertenze, contattare il proprio distributore locale.




ATTENZIONE: L'utilizzo con prodotti di peso superiore al limite indicato potrebbe causare instabilità e possibili lesioni personali.

- I supporti devono essere fissati come indicato nelle istruzioni di montaggio. Un'errata installazione potrebbe causare danni e gravi lesioni personali.
- Utilizzare gli strumenti appropriati e le attrezzature di sicurezza. Questo prodotto deve essere installato solo da professionisti.
- Assicurarsi che la superficie di montaggio mantenga il peso totale del dispositivo e di tutti i suoi componenti.
- Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che presentano un rischio di soffocamento. Tenere tali parti fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto è progettato esclusivamente per uso interno. L'utilizzo di questo prodotto all'esterno può causare lesioni personali e guasti.

IMPORTANTE: accertarsi di aver ricevuto tutte le parti in base all'elenco di controllo dei componenti per l'installazione. Se alcune parti mancano o sono danneggiate, contattare il proprio distributore.

MANUTENZIONE: Controllare periodicamente che il supporto sia assicurato e pronto all'uso (almeno ogni tre mesi).

ES  Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.




PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANUTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT  Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.



ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

EL  Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση. Αν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με τις οδηγίες ή τις προειδοποιήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο μας για βοήθεια.



Προσοχή: Η χρήση προϊόντων βαρύτερα από αυτά που ενδείκνυται, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα αστάθεια προκαλώντας πιθανούς τραυματισμούς.

- Οι βάσεις θα πρέπει να στερεώνονται όπως καθορίζεται στις οδηγίες συναρμολόγησης. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.
- Θα πρέπει επίσης, να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας και κατάλληλα εργαλεία. Η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό ή επαγγελματία.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια υποστήριξης θα μπορεί να κρατήσει με ασφάλεια το συνολικό βάρος του εξοπλισμού και όλων των εξαρτημάτων που θα συνδέσετε.

- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού, σε περίπτωση κατάποσης. Κρατήστε αυτά τα αντικείμενα μακριά από παιδιά.

- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η χρήση του σε εξωτερικούς χώρους μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος και τραυματισμούς.

Σημαντικό: Βεβαιωθείτε ότι έχετε παραλάβει όλα τα εξαρτήματα πριν την εγκατάσταση, σύμφωνα με τη λίστα ελέγχου στοιχείων.

Συντήρηση: Ελέγξτε σε τακτά διαστήματα ότι ο βραχίονας της βάσης είναι ασφαλής για χρήση (τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες).

EN - GUARANTEE
Superior S.r.l. guarantees in case of faults arisen during the guarantee period of a product due to manufacturing and/or materials defects, it will repair or if necessary replace the product. A guarantee for normal use is hereby expressly excluded.
The product should be sent to Superior S.r.l. together with the original purchase document (invoices, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.

Superior S.r.l. guarantee is valid unless - product has not been drilled, installed and used in accordance with the Instructions for Use - product has been altered or repaired - a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water nuisance, fire, scuffing, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or negligence; - product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.
Important: Correct installation is essential.

IT - GARANZIA
Superior S.r.l. garantisce che se si verificano dei guasti dovuti a difetti di fabbricazione o/o di materiali, riparerà o sostituirà il prodotto. È espressamente esclusa la garanzia per la normale usura.
Il prodotto deve essere inviato a Superior S.r.l. insieme al documento d'acquisto originale (fattura o scontrino fiscale). Il documento d'acquisto deve indicare il nome del fornitore e la data d'acquisto.
La garanzia non è valida se il prodotto non è stato installato e utilizzato oppure se non sono stati praticati dei fori secondo le istruzioni d'uso; se si verifica un guasto dovuto a cause esterne come ad esempio infiltrazioni d'acqua, incendi, sfregamento, fulmini, esposizione a temperature estreme, condizioni ambientali, solventi o acidi, utilizzo errato o negligente; se il prodotto viene utilizzato per apparecchiature diverse da quelle menzionate sulla o nella confezione.
Attenzione: Un'installazione corretta è fondamentale.

FR - GARANTIE
La société Superior S.r.l. vous garantit que, durant la période de garantie du produit du fait d'un vice de fabrication et/ou d'un défaut de matériaux, elle procédera, à la réparation ou, si nécessaire, au remplacement du produit. Les problèmes dus à une utilisation normale du produit sont expressément exclus de la présente garantie.
Le produit doit être renvoyé à Superior S.r.l. accompagné de l'original de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse). La preuve d'achat doit clairement indiquer le nom du vendeur et la date d'achat.
La garantie sera considérée invalide si le produit n'a pas été percé, installé et utilisé conformément aux instructions d'utilisation fournies, si le produit a été modifié ou réparé, si un problème survient du fait d'une cause extérieure au produit, (en cas de foudre, de dégât des eaux, d'incendie, d'éclaboussure, d'exposition à des températures extrêmes, à des solvants ou acides, d'utilisation incorrecte ou de négligence; - Si le produit est utilisé pour un équipement différent de celui indiqué sur ou dans l'emballage.
Attention: Une installation correcte est essentielle.

ES - GARANTIA
durante el periodo de garantía de un producto, si se producen fallos debido a defectos de fabricación y/o materiales, repararemos o sustituiremos el producto. Se excluyen expresamente de esta garantía los fallos debido al desgaste normal del producto.
El producto deberá enviarse a Superior S.r.l. junto con el documento de compra original (factura o recibo de compra). Este documento debe mostrar claramente el nombre del proveedor y la fecha.
La garantía no es válida si no se ha perforado, instalado y utilizado según las instrucciones de uso; - si cualquier que no sea Superior S.r.l. ha alterado o reparado el producto; - si el fallo viene producido por causas externas (fuera del producto) como por ejemplo rayos, agua, fuego, cortes, exposición a temperaturas extremas, intemperie, disolventes o ácidos, así como un mal uso o negligencia; - Si el producto se utiliza para un equipo diferente al que se indica en el embalaje.
Advertencia: La instalación correcta es esencial.

PT - GARANTIA
Caso surjam falhas devido a defeitos de fabrico e/ou de materiais durante o período de garantia de um produto Superior s.r.l. irá, de acordo com o seu critério, reparar ou, se necessário, substituir o produto. Uma garantia contra o desgaste decorrente do uso normal está, por conseguinte, expressamente excluída.
Se a garantia for invocada, o produto deve ser enviado para a Superior S.r.l. juntamente com o documento original de compra (factura ou recibo). O documento de compra deve indicar o nome do fornecedor e a data da compra.
A garantia Superior S.r.l. caducará nas seguintes casos: - Caso o produto não tenha sido perfurado, instalado e utilizado em conformidade com as Instruções de Utilização; - Caso o produto tenha sido alterado ou reparado; - Caso surja uma falha devido a causas externas (fora do produto), como por exemplo, raios, água, fogo, deformações, exposição a temperaturas extremas, condições climáticas, solventes ou ácidos, uso errado ou negligente; - Caso o produto seja utilizado para equipamentos que não os mencionados na superfície da embalagem ou dentro dela.
Aviso: Uma instalação correcta é essencial.

EL-ΕΓΓΥΗΣΗ
Η Superior S.r.l. διαβεβαιώνει ότι σε περίπτωση βλάβης ενός προϊόντος κατά τη διάρκεια της εγγύησής του, λόγω ελαττωμάτων κατασκευής ή και ελαττωμάτων υλικών, θα επισκευάσει ή εάν είναι απαραίτητο θα αντικαταστήσει το προϊόν. Το προϊόν πρέπει να αποσταλεί στη Superior S.r.l. μαζί με όλα τα έγγραφα αγοράς (ημερολόγιο, δελτίο αποστολής, απόδειξη). Στο έγγραφο αγοράς θα πρέπει να αναγράφεται το όνομα του προμηθευτή και η ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση της Superior S.r.l. είναι έγκυρη εκτός και αν: - το προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης - το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή επισκευαστεί - υπάρχει πρόβλημα που προκύπτει από εξωτερικές αιτίες, όπως για παράδειγμα χτύπημα από κεραυνό, επαφή με νερό, έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες και καιρικές συνθήκες, επαφή με διαλύτες ή όξια, ή από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια - το προϊόν χρησιμοποιείται για διαφορετικό σκοπό από αυτόν που αναγράφεται στην συσκευασία.
Σημαντικό: Είναι απαραίτητη η σωστή εγκατάσταση.

